

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р  
54255—  
2010  
(ИСО 6206:1979)

---

**Материалы углеродные технического назначения**

**ОТБОР ПРОБ**

**Термины и определения**

ISO 6206:1979

Chemical products for industrial use — Sampling — Vocabulary  
(MOD)

Издание официальное



Москва  
Стандартинформ  
2011

## Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации — ГОСТ Р 1.0—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения»

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН ОАО «Уральский электродный институт» на основе собственного аутентичного перевода на русский язык стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 109 «Электродная продукция»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 23 декабря 2010 г. № 1056-ст

4 Настоящий стандарт является модифицированным по отношению к международному стандарту ИСО 6206:1979 «Продукты химические технические. Отбор проб. Словарь» (ISO 6206:1979 «Chemical products for industrial use — Sampling — Vocabulary»).

Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ 1.5—2004 (подраздел 3.5). Дополнительные слова, включенные в текст стандарта для учета потребностей национальной экономики, выделены курсивом

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет*

© Стандартиформ, 2011

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

**Содержание**

1 Область применения . . . . .	1
2 Термины и определения . . . . .	1
Алфавитный указатель терминов на русском языке . . . . .	5
Алфавитный указатель терминов на английском языке . . . . .	6

## Введение

В настоящем стандарте установленные термины расположены в систематизированном порядке. Для каждого термина установлено одно стандартизированное определение.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого термина. Изменения не должны нарушать содержание определений, представленных в настоящем стандарте.

Стандартизированные термины набраны полужирным шрифтом, их краткие формы, представленные аббревиатурой, — светлым.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Материалы углеродные технического назначения

ОТБОР ПРОБ

Термины и определения

Carbonaceous materials for industrial use. Sampling. Terms and definitions

Дата введения — 2012—07—01

## 1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области приемо-сдаточного контроля углеродных материалов технического назначения.

Термины, установленные настоящим стандартом, обязательны для применения во всех видах документации и литературы по углеродным материалам, входящих в сферу работ по стандартизации и/или использующих результаты этих работ.

## 2 Термины и определения

### Общие понятия в области приемо-сдаточных испытаний

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 2.1 <b>технологическая партия:</b> Количество продукции, изготовленной по одной рецептуре в условиях, которые предполагают идентичными. Возможно ограничение массы технологической партии. В этом случае массу партии указывают в технологической документации изготовителя.  | lot                   |
| 2.2 <b>партия:</b> Количество продукции, однородное по своим качественным показателям, оформленное одним документом о качестве. Партия может состоять из нескольких технологических партий. Возможно ограничение массы партии. В этом случае массу партии указывают в нормативной документации на конкретный вид продукции. | batch                 |
| 2.3 <b>поставка:</b> Количество продукции, подтверждаемое изготовителем и потребителем на определенный период времени или определенный объем по согласованной документации. Поставка может состоять из нескольких партий.   | consignment           |
| 2.4 <b>единица отбора пробы:</b> Количество материала, предел которого может быть выражен физически (например, один электрод) или гипотетически (например, в какой-то момент времени — один раз в смену, или интервал времени — суточная выработка массы).  | sampling unit         |
| 2.5 <b>единица пробы:</b> Количество материала, взятого один раз из единицы отбора пробы с помощью пробоотборника.  | increment             |
| 2.6 <b>проба:</b> Одна единица пробы, взятая из нескольких единиц отбора пробы, или одна или несколько единиц пробы, взятые из одной единицы отбора пробы.  | sample                |
| 2.7 <b>типичная проба:</b> Проба, которая, как допускают, имеет тот же состав и свойства, что и продукция, от которой берется проба.  | representative sample |
| 2.8 <b>план отбора пробы:</b> Запланированная процедура выбора, отбора и обработки одной или нескольких проб, взятых из партии продукции с целью получения  | sampling plan         |

желаемой информации об одной или нескольких характеристиках материала, позволяющая сделать заключение о данной партии продукции.

**2.9 характеристика:** Определенное свойство материала. Позволяет осуществить дифференциацию либо качественно (по характерным признакам), либо количественно (по данным измерения).

characteristic

**2.10 испытание, наблюдение или измерение:** Операция, осуществляемая с целью замера или классификации характеристики.

test or observation

### Термины, классифицированные в соответствии с типом пробы

**2.11 разделанная единица отбора пробы:** Практическое или гипотетическое разделение единицы отбора пробы (единицы продукции), связанное с предположением постоянства состава и свойств.

subsampling unit

**2.12 основная проба:** Группа соединенных друг с другом проб, сохраняющих свою индивидуальность.

primary sample

**2.13 общая проба:** Группа соединенных друг с другом проб, не сохраняющих свою индивидуальность.

bulk sample

**2.14 усредненная общая проба:** Группа проб, смешанных друг с другом с целью получения однородной общей пробы.

blended bulk sample

**2.15 взвешенная проба:** Усредненная общая проба, отдельные составляющие компоненты которой взяты в количествах, пропорциональных количеству материала, который они воспроизводят.

weighted sample

**2.16 уменьшенная проба:** Проба, полученная за счет уменьшения количества другой пробы без изменения ее состава. Может быть необходимо также уменьшение размера частиц в ходе уменьшения количества.

reduced sample

**2.17 окончательная проба:** Проба, полученная или приготовленная согласно плану отбора пробы с целью возможного разделения на одинаковые порции, которые служат как испытательные пробы, эталонные пробы или резервные пробы.

final sample

**2.18 лабораторная проба:** Проба, приготовленная для передачи в лабораторию и предназначенная для проведения контроля или для испытания.

laboratory sample

**2.19 эталонная проба:** Проба, приготовленная одновременно с лабораторной пробой и идентичная ей, принятая участвующими в договоре сторонами и предназначенная для возможного последующего испытания в качестве лабораторной пробы в случае несоответствия лабораторной пробы.

reference sample

**2.20 резервная проба:** Проба, приготовленная одновременно с лабораторной пробой и идентичная ей, предназначенная для возможного последующего испытания в качестве лабораторной пробы.

storage sample

**2.21 испытательная проба:** Проба, приготовленная из лабораторной пробы, из которой должны быть взяты испытательные порции.

test sample

**2.22 испытательная порция:** Количество материала, отобранного из испытательной пробы (или, если эти понятия идентичны, из лабораторной пробы), на котором практически осуществляется испытание или наблюдение.

test portion

### Термины, относящиеся к отбору проб

**2.23 локальная проба:** Проба определенного количества или определенного размера, отобранная в заданном месте материала или в заданный момент времени и в заданном месте в случайном материале в форме потока и типичная для ее собственной или окружающей ее среды.

spot sample

**2.24 геометрическая проба:** Проба заданной геометрической формы, размеры которой связаны с осями дифференциации материала в единице отбора пробы.

geometric sample

**2.25 плоскостная проба:** Геометрическая проба, имеющая значительные размеры лишь в двух направлениях, каждое из которых связано с одной из двух основных осей дифференциации материала в единице отбора пробы.

cross-section sample

2.26 <b>однонаправленная проба:</b> Геометрическая проба, имеющая значительный размер лишь в одном направлении, которое связано лишь с одной основной осью дифференциации материала в единице отбора пробы.	directional sample
2.27 <b>поверхностная проба:</b> Проба, отобранная с поверхности материала и предназначенная для выдачи информации о материале, составляющем эту поверхность.	surface sample
2.28 <b>донная проба:</b> Проба, отобранная в самой низкой точке материала и предназначенная для выдачи информации о материале в этом месте.	bottom sample
2.29 <b>верхняя проба (или проба из верхнего слоя):</b> Локальная проба, отобранная из жидкости на уровне, соответствующем определенному объему (например, 1/6 общего объема) под поверхностью.	upper sample
2.30 <b>срединная проба (или проба из среднего слоя):</b> Локальная проба, отобранная из жидкости на уровне, соответствующем половине общего объема под поверхностью.	middle sample
2.31 <b>нижняя проба (или проба из нижнего слоя):</b> Локальная проба, отобранная из жидкости на уровне, соответствующем определенному объему (например, 5/6 общего объема) под поверхностью.	lower sample
2.32 <b>непрерывно отбираемая проба:</b> Проба, отбираемая непрерывно из материала в форме потока.	continuous sample
2.33 <b>периодически отбираемая проба:</b> Проба, отбираемая периодически из материала в форме потока.	intermittent sample
2.34 <b>разделение пробы:</b> Операция, в ходе которой количество пробы уменьшается.	sample size reduction
2.35 <b>уменьшение размера частиц:</b> Операция, в ходе которой уменьшается размер частиц материала, составляющего пробу (за счет, например, дробления, разлома или распыления).	particle size reduction
2.36 <b>мертвый объем:</b> Пространство в резервуаре, которое не занято данным материалом, или пространство между поверхностью данного материала и определенной фиксированной точкой в самом высоком месте резервуара.	ullage (GB) outage (USA)

#### Термины, относящиеся к статистической чистоте отбора проб

2.37 <b>истинная величина:</b> Значение характеристики материала, которое идеально определено в условиях, существующих в тот момент, когда данная характеристика определялась. Это идеальная величина, которая может быть достигнута, если устранить все причины, вызывающие погрешность измерения.	true value
2.38 <b>средняя характеристика партии:</b> Результат, который должен быть получен теоретически, если взять среднее значение результатов, полученных в большом числе лабораторий, осуществляющих повторные определения характеристики на типичных пробах, взятых из данной партии.	average lot quality
2.39 <b>непостоянство:</b> Разница между величинами характеристик данной группы материала.	variability
2.40 <b>однородный материал:</b> Материал называется однородным в отношении данной характеристики, если средние значения данной характеристики различных проб этого материала находятся в пределах ошибки измерения, осуществляемого с целью определения этой характеристики.	homogeneous material
2.41 <b>неоднородный материал:</b> Материал, который не является однородным. Различаются: а) неоднородность структуры, которая обуславливается различиями состава различных фракций (например, частицами), составляющих материал; б) неоднородность разделения, которая обусловлена различиями локализации различных фракций, составляющих материал.	heterogeneous material
2.42 <b>дефект:</b> Несоответствие единицы отбора пробы техническим условиям, оговоренным для данного значения характеристики.	defect
2.43 <b>дефектная единица:</b> Единица отбора пробы, включающая в себя один или несколько дефектов.	defective unit

2.44 <b>точность:</b> Близость между истинной величиной и средним значением результатов испытания, которые получены при большом числе определений заданной характеристики.	accuracy
2.45 <b>воспроизводимость:</b> Близость результатов измерений одной и той же величины, полученных в разных местах, разными методами, разными средствами, разными операторами, в разное время, но приведенных к одним и тем же условиям измерений (температуре, давлению, влажности и др.).	precision
2.46 <b>ошибка отбора пробы:</b> Часть общей ошибки определения характеристики, вызванная изменениями и недостатками плана отбора пробы.	sampling error
2.47 <b>повторяемость:</b> Степень близости друг к другу результатов измерений, полученных в конкретных регламентированных условиях.	repeatability



## Алфавитный указатель терминов на русском языке

Верхняя проба (или проба из верхнего слоя)	2.29
взвешенная проба	2.15
воспроизводимость	2.45
геометрическая проба	2.24
дефект	2.42
дефектная единица	2.43
донная проба	2.28
единица отбора пробы	2.4
единица пробы	2.5
испытание, наблюдение или измерение	2.10
испытательная порция	2.22
испытательная проба	2.21
истинная величина	2.37
лабораторная проба	2.18
локальная проба	2.23
мертвый объем	2.36
неоднородный материал	2.41
непостоянство	2.39
непрерывно отбираемая проба	2.32
нижняя проба (или проба из нижнего слоя)	2.31
общая проба	2.13
однонаправленная проба	2.26
однородный материал	2.40
окончательная проба	2.17
основная проба	2.12
ошибка отбора пробы	2.46
партия	2.2
периодически отбираемая проба	2.33
план отбора пробы	2.8
плоскостная проба	2.25
поверхностная проба	2.27
повторяемость	2.47
поставка	2.3
проба	2.6
разделанная единица отбора пробы	2.11
разделение пробы	2.34
резервная проба	2.20
срединная проба (или проба из среднего слоя)	2.30
средняя характеристика партии	2.38
технологическая партия	2.1
типичная проба	2.7
точность	2.4
уменьшение размера частиц	2.35
уменьшенная проба	2.16
усредненная общая проба	2.14
характеристика	2.9
эталонная проба	2.19

## Алфавитный указатель терминов на английском языке

Accuracy	2.44
average lot guality	2.38
batch	2.2
blended bulk sample	2.14
bottom sample	2.28
bulk sample	2.13
characteristic	2.9
consignment	2.3
continuous sample	2.32
cross-section sample	2.25
defect	2.42
defective unit	2.43
directional sample	2.26
final sample	2.17
geometric sample	2.24
heterogeneous material	2.41
homogeneous material	2.40
increment	2.5
intermittent sample	2.33
laboratory sample	2.18
lot	2.1
lower sample	2.31
middle sample	2.30
particle size reduction	2.35
precision	2.45
primaru sample	2.12
reduced sample	2.16
reference sample	2.19
repeatability	2.47
representative sample	2.7
sample	2.6
sample size reduction	2.34
sampling error	2.46
sampling plan	2.8
sampling unit	2.4
spot sample	2.23
storage sample	2.20
subsampling unit	2.11
surface sample	2.27
test or observation	2.10
test portion	2.22
test sample	2.21
true value	2.37
ullage (GB) outage (USA)	2.36
upper sample	2.29
variabilty	2.39
weighted sample	2.15

---

УДК 621.3.035:006.354ОКС 71.040.40  
01.040.71

ИЗ9

ОКП 19 1000

Ключевые слова: материалы углеродные, термины, определения, отбор проб

---

Редактор *Н.О. Грач*  
Технический редактор *В.Н. Прусакова*  
Корректор *Е.Д. Дульнева*  
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 01.09.2011. Подписано в печать 18.10.2011. Формат 60 × 84  $\frac{1}{8}$ . Гарнитура Ариал.  
Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 0,80. Тираж 121 экз. Зак. 970.

---

ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.  
[www.gostinfo.ru](http://www.gostinfo.ru) [info@gostinfo.ru](mailto:info@gostinfo.ru)  
Набрано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ» на ПЭВМ.  
Отпечатано в филиале ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ» — тип. «Московский печатник», 105062 Москва, Лялин пер., 6.